

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre . . . 1'20 pts.  
Províncies y Ultramar un  
any . . . . . 6'00 id.  
Extranjé . . . . . 15'00 id.

Sa paga per adelantat  
No retornam ets originals

TARIFA D'ANUNCIS  
PROSA O VERS

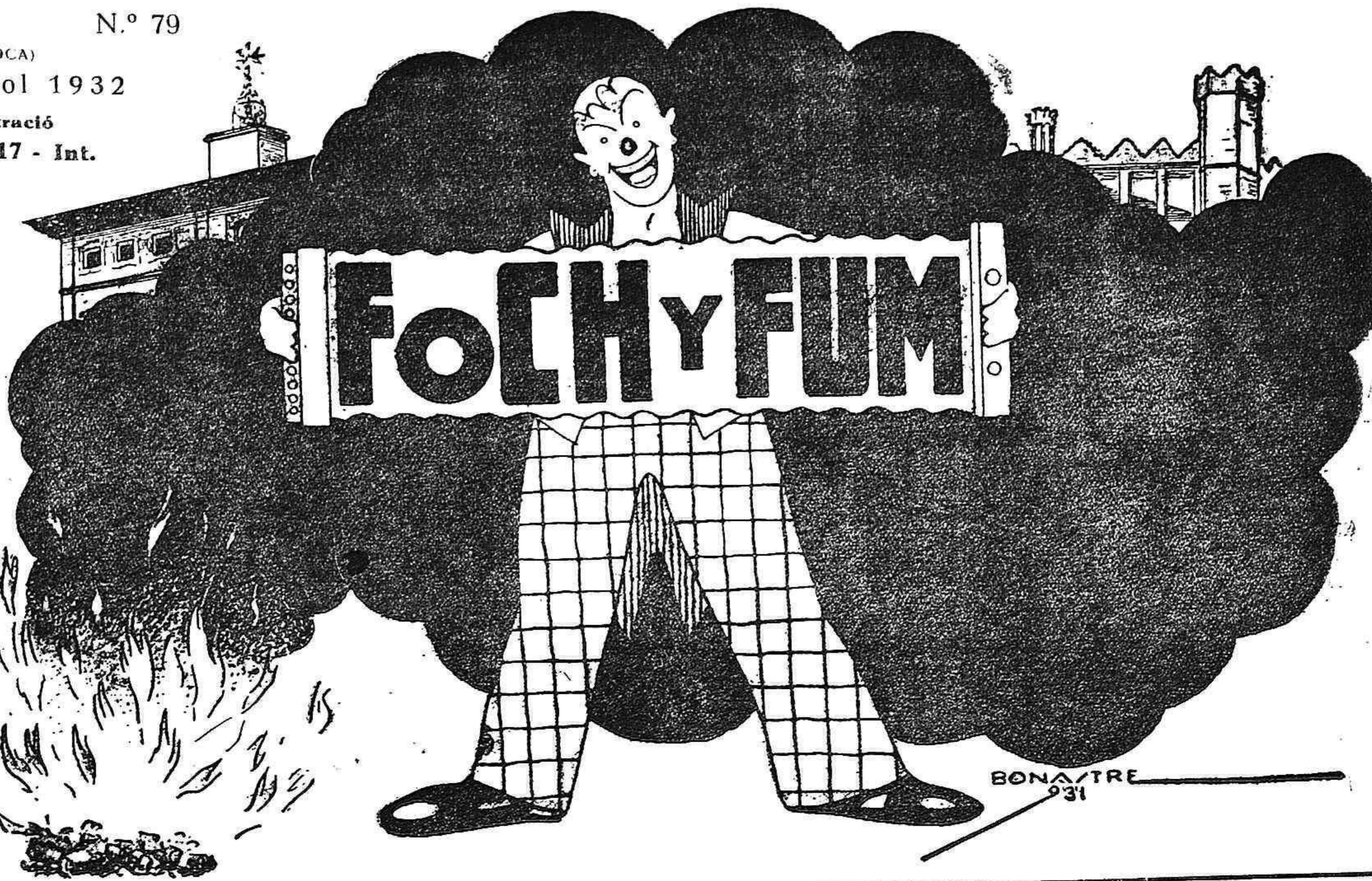
(Per setmanas y amb variació)

Pàna entera . . . . .	80 pts.
Id. mitja . . . . .	50 id.
Id. cuarta part . . . . .	30 id.
Id. octava part . . . . .	15 id.
Versos de 10 reixes . . . . .	2 id.
Id. Id. 5 id. . . . .	1 id.
Amb prosa 5 centims per paraula.	
Preus convencionals amb contratacions anuals.	

## PREU

10

CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLE ROS

## Ses prostitutivas Carreras de cavalls

Amb moltes coses s'afica es Govern, que no mereixen ni de molt es cuidado que requereix es joch a ses carreras de cavalls amb ses seues corresponents fatalitats.

Sabém de pares de famili que han perdut ets escasos recursos, jugant per un *cavall segú*, han privat es menjá a nes seus infants, propinat una pallissa a sa dóna.

Altres que després de guañarlos de gota ambgota trebayant, van a s'Hípica a rovarlós amb sa canal grossa. Obvi es consigná que aquell menstral, avorreix no tantos qui s'aposten mítuas, es fersé un *chalet* y abandoná sa feina per aumentá es pentagrama de los nuevos ricos.

Perque no heyá dupte, que s'ofici de jugadó es un bon ofici, ja que si los perd jugant, jugant han de torná y si no tórnén, per cualca cosa s'inventá sa paraula d'honor vulgarment coneguda per «timo» o «sabazo». Lo lamentable es guañarlós fent feina per perdrerlós jugant y

axi manteni es jugadós d'ofici fent d'amateur per vici.

Y no son pochs ets incants que consenten enredarsé a dins es filats o sandera que los tenen preparada a s'Hípica, la cual no hey perd may, sempre hey guaña y sa nutreix de sa miseria de mitja dotcena d'equivocats que sempre que hey van tenen un *cavall segú*, pero si be hem sentit a dí que ses Carreres de cavalls han desgraciat familias, encara no mos ha arribat a ses oreyes que ses Carreres de cavalls hajen permés a cap menstral d'es que jugan a ses apostes mítuas, es fersé un *chalet* y abandoná sa feina per aumentá es pentagrama de los nuevos ricos.

Pesseta que suarás si es producte d'es trebay, no vulgas jugarlé may ja que un desbarat farás amollant mes d'un baday y molt t'hen penedirás.

ES MASCLE ROS.

## FOCH COLGAT

Solucions d'es número passat

Endevinaya:

Un bonete de capellá.

Buida-Cervells:

MANCOR DEL VALLE

Ja vos diguerem que no hey tenim Corresponsal pero no mos hi falten numerosos subscriptòs que paguen per adelantat.

## ENDEVINAYA

Ma cerca qui no ma te y aquell que ma pot trobá ambicions sa sol torná per cert que axó no està bé axí es que sempre aniré a n'equi no hem ve a cercá.

## BUIDA-CERVELLS

MAI CRIA

Amb aquestes lletres, compondre es nom d'un poble mallorquí ahont hey tenim un antich Corresponsal, bon amich, bon propagandista y bon pagadó.

Nota: Es Corresponsal antich de Selva que mos deu ses 49'80 pts., nom *Guiem Vallori Bonafé* si be amb quant a nosaltres, no ha fet honor a n'es seu llitzatge materno sino tot lo contrari. Si sou coneiguts o parents, aconsellau que pagui a les bones que a nosaltres no mos es jens difícil cobrarles a les males. La setmana qui ve li jiraré a les bones y si mos ve retornada... ja es cuidaré de cobrá es qui sa cuida de fe líquida es nostros morosos.

(Solucions a n'es número qui ve.)

## La Voz del Pueblo

En la sesión celebrada el dia 8 de junio en nuestro Ayuntamiento, modelo de administración y de iniciativas en favor de Palma, se celebró sesión para la elección del TERCER ALCALDE de Palma y de 36 Concejales que asistieron a la sesión y que tomaron parte a la elección resultó el escrutinio que todos habían votado en blanco y dando a comprender que a estos señores no les interesaba tener Alcalde.

Pero como nosotros o sea el Pueblo os dió los votos en la confianza que habíais administración y no política como estáis haciendo, queremos y exigimos que dimítáis y que os marchéis a vuestras casas. Nos habeis defraudado amigos.

Si yo fuera Gobernador de las Baleares propondría al Ministro de la Gobernación que destituyera telegráficamente a nuestro flamante Ayuntamiento por inservible. Y propondría también que en las nuevas elecciones los pretendientes a Concejal no tuvieran ningún título académico, por que con tantos Abogados, Catedráticos y Médicos de que se compone la mayoría de nuestro histórico y flamante Ayuntamiento, ya veis ciudanos lo que nos están haciendo éstos políticos fracasados.

Señores Concejales de Palma, el simpático Ayuntamiento Republicano de verdad de MANACOR, presidido por el ciud-

## El Rey d'Oros y sa Sota de Bastos



## El Rey d'Oros

—Son una guarda de pillos que hem posen amb grans apuros que m'escapsem molts de duros y lloscas o xigarrillos sa tornarán es meus puros.

dadano ANTONIO AMER tiene suprimido el impuesto a la carne y pescado y en la actualidad los pobres ya pueden comer de estos alimentos que en tiempos de Alfonso número XIII solamente los comían los ricos y los caciques.

Es una verdadera lástima que en Palma no tengamos un Ayuntamiento como el de Manacor! ¡Y al pensar que en los mitines nos decíais que habíais de suprimir los consumos!

Distinguidos y simpáticos extranjeros de todas las naciones que teneis el gusto de vivir en la isla de Mallorca y nosotros los mallorquines que tenemos el HONOR de teneros en nuestra compañía, no haced caso de esa hoja color de rosa salida a la luz pública por una gente de caverna, inquisitorial y atrasada, esta mala gente indigna de vivir en pleno siglo XX está terminando su poderío y hay que tenerla un poco de lástima.

Sabed amigos extranjeros que estos cavernarios cuando eran dueños y señores de Mallorca capitaneados por un

## Sa Sota de Bastos

—Mamáres a sa mamella y no férés es betsol.  
¿No saps sa rondaya aquella?  
«Qui te es mánech de sa pella fa aná s'oli allá hont vol.»

gobernador que le llamábamos EL PADRE LLOSAS, hará cosa de unos tres años hicieron una quema de libros como en los tiempos de la Inquisición, quemando joyas como El Quijote de la Mancha, Geografías, Historias de España y otros libros instructivos, ya podeis ver que clase de gente es la que se atreve publicar esta asquerosa hoja color de rosa, yo si hubiera sido Gobernador, hubiese hecho construir una jaula poniendo dentro de ella vestido de Adán al autor o autores de este papelucho y los hubiese paseado por todos los pueblos de la isla para escarmiento de otras hojas que de seguro si las autoridades no ponen remedio al mal saldrán otra vez a infectar Palma.

Pisam.

## Encara sóbra.

Hem buidat un poch es cóvo d'ets originals atrassats, pero encara en queda.

Paciencia y tot anirá. La setmana qui ve emplearé lletres menuda que es lo que sabémos.

## El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción

Inscrita en la Inspección General de Seguros y Ahorros (Subinspección del Ahorro)

Plaza de Santa Catalina Thomás n.º 43 - Teléfono n.º 1510

PALMA DE MALLORCA

Por acuerdo del Consejo de Administración y en cumplimiento de lo ordenado por la Inspección de Seguros y Ahorros del Ministerio de Trabajo y Previsión, con fecha trece de Abril último, convoca los socios a Junta General extraordinaria que tendrá lugar el próximo día tres de Julio en el local de la **Federación Patronal de Mallorca, sita en la calle de Palacio n.º 34** de esta capital, a las nueve de su mañana en primera convocatoria y a las diez en segunda, para tratar los asuntos que al margen se expresan.

Para tener derecho de asistencia precisa la presentación de la póliza correspondiente, la que será devuelta en el acto de la junta.

Palma de Mallorca 15 de junio de 1932.

Por el C. de A.  
El Gerente,

**Santiago Delgado**

### Orden del día

- 1.º Aprobación del acta anterior.
- 2.º Modificación de los Estatutos sociales.
- 3.º Presentación y en su caso aprobación de la nueva póliza.
- 4.º Canje de las pólizas actuales.

Para tener derecho de asistencia precisa la presentación de la póliza correspondiente, la que será devuelta en el acto de la junta.

Palma de Mallorca 15 de junio de 1932.

Por el C. de A.  
El Gerente,

**Santiago Delgado**

### Cuant élls heu diuen...

Aquesta setmana hem tengut marineria.

Ses cases de be s'hen han temudes.

Hem de repetí sa suplica a n'es nostre Ajuntament amb cuant a n'es carré d'es Teatro vulgarment conegut p'es carreró de Ca n'Elena que segueix homit d'una cosa que pareix cerveza y no heu es.

Si be heyá que fe constá que no tota sa marineria sa dedicá a visitá ses cases dolentes, pues hen vérem que escloveyaven cacahuets, que pavlen tramusos y que rogaven faves, com també molts que los vérem entretenguts a devant es mostradós de sa casa N.º 35 d'es carré d'es Sindicat, comentant que amb tantes Ciutats com han recorregudes, encare no havien trobat may una Sastrería que tengués exposats uns modelos tan perfeccionats y uns preus tants limitats com te sa Sastrería Janer.

Per noltros mallorquins de pura rel, es molt halagadó axó de que es forastés y hasta ets estranjés alabín y ponderin ses nostres coses.

Cuant ells heu diuen...

### Clots, boñys y pols

#### ¡Señó Batle!

Si no te sa vida avorrida, li aconsellám que no vaje—suposám que no hey va—per sa carretera de La Libertad, ja que si hey va a peu, sa pols l'asficziará y si hey va colcant, fará es budells per sa boca.

#### ¡Señó Juliá!

Val la pena que com a vahimat de sa carretera de La Libertad, pégui una uaya desde es kilometro 1 a n'es 2 y mitj y llevó fassa memoria de que heyá dictat cert acord de que X Km. de carretera sortinti de sa població s'ha d'asfaltá.

#### ¡Concejyal García!

Cuant vengué a veurermós per fe propaganda electoral, procuráu aná a voltá p'es Moliná, perqne si veniu per sa carretera y amb autobús, diréu joli m'hi ha caigut.

#### ¡Concejyal Bauzá!

Si son suficients es mérits y esforsos que férem per treurevós triunfants, enviáu quatre senayadas d'esquerda y grava per tapá es cloths de sa carretera, ja que no creim estiga amb so vostro ánimo es veurermós enterrats de viu amb vñu.

#### ¡Concejyal Darder!

Vosté que coneix be es perill d'es microbis, mos fassa llevá sa pols y tapá es cloths y aplana es boñys de sa carretera, cas contrari en torná haverí eleccions, la mitad d'es seus electors serém moris per culpa d'es descuid d'es nostros elejits.

#### ¡Veterano Villalonga!

Por favor  
por favor  
es cloths fassa tapá  
llévi sa pols que es un terror  
y ja no es pot ni transitá.

Cap Verjo.

## Para los tradicionalistas

### Capdeperenses

Dios, según las Escrituras Todopoderoso, infinitamente sabio, justo y bueno

Vosotros que os llamais sacerdotes cristianos, pero que nada de eso tenéis, y a quienes podemos aplicar las palabras de Jesucristo. En vano honrarás a Dios enseñando doctrinas y mandamientos de hombres. (San Mateo, cap. XV, vers. 9) Vosotros ministros de Roma no calumniéis a vuestro Dios haciéndole pasar ante vuestras ignorantes víctimas como el Dios de vuestras escrituras, que es el Dios único a quien tenéis derecho para nombrar; pero si no lo haceis, comprendiendo que si lo hicierais quedarían descubiertas vuestras imposturas y vuestros engaños, mosotros lo faremos. Según vuestras sagradas escrituras, vuestro Dios no solo tiene cuerpo sino que tiene cuerpo humano puesto que en ellas se dice que Dios hizo a los hombres a su imagen y semejanza (pág. 58, vers., 26 y 27); y si alguna duda os queda, mirad en el cap. III del Génesis, vers., 8, y vereis que vuestro Dios, no solo tiene cuerpo humano, sino que tiene todas las pasiones humanas, y así, vemos que se complace; que habla de igual a igual con los hombres; que discute con ellos; que cambia de idea, según las razones que estos le exponen o las suplicas que le hacen; que los pone a prueba con el objeto de averiguar si resistirán a ellas, que viendo no serle posible gobernarlos, se arrepiente de haberlos creado (Génesis cap. VI, vers., 7); que determina destruirlos y los destruye, no castigando solo a los culpables, sino ahogando justos y pecadores por medio de un diluvio; que a pesar de eso no los puede hacer mejores, y los abrasa con fuego lluvioso del cielo.

¿Y ese es el Dios vuestro Todopoderoso que los hace malos y menos poderoso para hacerlos buenos? una de dos, o mienten las sagradas escrituras, o ese Dios es un tirano; ¿Y ese es vuestro Dios que después de haberlos creado bajo su imagen y semejanza de bueno y justo le desobedecen y los mata a todos; ¿de que se queja ese Dios si todo es obra suya? Vosotros que acostumbrados a oír alabar la infinita bondad de vuestro Dios, no lo creereis; pero mirad en el Deuteronomio, cap. XX, y vereis lo siguiente: al 16 de las ciudades de estos pueblos que el señor Dios te dá por heredad no dejarás persona alguna con vida y el 17 empezarás por destruir a los Hetheos, a los Amorreos, a los Cananeos, a los Hebreos, y a los Jebuseos, porque así lo manda el Señor, así lo manda tu Dios Jehová. Vemos pues aquí al Dios Jehová mandar una crueldad espantosa. Resultando: el Dios de la escritura es un Dios impotente, que no puede hacer lo que quiere; es un Dios voluble, que cambia continuamente de opinión; es un Dios cruel y vengativo que se vale de su poder para hacer sufrir a los hombres, pero no para hacerlos mejores; es un Dios injusto, que se crea a que sus prolegóedos roben y asesinen por su orden; semejante Dios no puede ser Dios, sino un hombre, y un hombre poseído de las peores pasiones de la humanidad. Para acabar de igualar a ese Dios con nosotros, la iglesia le confirió el título de rey; y como los reyes tienen su corona, se le formó una corona celestia. A los hombres les agrada la música; pues a ese Dios se le proveyó de orquesta y coros angélicos. Los hombres doblan la rodilla ante sus reyes; pues a ese Dios le agrada lo mismo ante él, igualándose así al emperador de Alemania o al rey muerto de España. Entre los hombres, el oro y las piedras preciosas es lo más rico que se conoce; pues a ese Dios se le hizo un trono de oro y piedras preciosas, y se le sentó en él. Por último los reyes humanos tienen enemigos; pues a ese Dios se le proporcionó uno en el diablo, con quien ha tenido y tiene continua guerra.

Que los doctores de la iglesia nos digan que la Biblia está compuesta por inspiración divina, y que por consiguiente, lo que parecen disparates no son disparates debidos a la ignorancia o mala fe de los que los describieron, sino que la razón humana no puede comprenderlos, haciendo así comulgar a los creyentes con ruedas de molino, es muy natural; porque el día que sus fieles abran los ojos, tendrán los sabios doctores que cambiar el oficio de echar bendiciones por algún otro de más trabajo y me-

nos utilidad. Que el pueblo ignorante, y muchos que no se consideran inclusos en esta clase, crean aquello, porque un reverendo y anciano obispo lo afirme con mucha gravedad, tampoco es raro; porque así como hay quien imagina que el que viste informe militar adquiere con él valor, del mismo modo la mayoría de la gente está persuadida de que los hombres, al vestir el uniforme de la iglesia, no solo quedan libres de todos los vicios humanos, sino que adquieren una inteligencia sobrenatural para comprender lo que los demás no comprenden.

Serafin Nebot.

Capdepera a 20 de Junio de 1932.  
(Continuará).

### Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas  
Lo bay de COCO Glicerinado especial  
para el Tocador.  
Pídalo en todas partes

Mallorca

## ES SERMÓN N.º 2

(Continuació)

Flestomau a tot moment; no respectau el pròisme y heu estibai dins la jent aqueix sistema dolent que li diuen es laicisme. Vos fan sermons; les mirau qual a persones externas; veniu aquí; l'esescoltau y mes tari les critica p'es recôns de ses tavernas. ¡Y axí ahon anam! Ahon! Respectau les cosecs santes que heu eren, y encare heu son y terem que sí el mon lo mateix que vá essé antes. (Ses beatcs afamades que troben es sermó moll peguen torsudes de coll y remuguen enfadades). Tornarán vení aquells temps de aquella època allunyada, cuant la Espanya era admirada per l'iglesiás y convents. Ferem la Espanya de abans, la Espanya santificada. Més, per fé axó amais jermans sols son bons es capellans que son del cel la embaxada. Jermans si algúm pich votau més no voteu ningú may. Es di clero, es di la pau y si no heu creis agafau nostre vida per miray. Si guaixan les eleccions tornarán les tradicions, y com en dies postrés veurem per mitj d'els carrés les guerrides processons. Les banderas y pendóns emblemas del cel poientes, y es mitj de monjes a centes, dins tot lo reinat espanyol resplendirán baix del sol les nostres closques lluïentes. Tornarán altre vegada com a n'aquells pasats tems los grans acompañaments de los moris en creu alsada. La terra, serà salvada per noltros, de pau amantes y ja moris tois es farsantes de la santa Religió rejirà la Inquisició dins la patria de Cervantes.

(Continuará).

### De Simex

¡CACIQUERIAS!  
¡Recuerdos del pasado y cosas del momento?

Quizá sea nuestro pueblo uno de los que más han tenido que sufrir ese morbo político que se llama caciquismo. ¿Cuántas cosas arbitrarias podría citar del pasado? pero como no me gusta molestar a los muertos, voy a ser moderado, «más vale hablar del momento». Hoy como ayer, vemos hombres que por su ignorancia política, empujados por el cacique, quieren sembrar el odio y la discordia, dentro el pueblo de Sineu, ¿cuando tan necesaria es la paz y la unión?

Todos los hombres que sentimos ansias de paz, de libertad y justicia, debemos protestar de estos concejales que se alegran de ver que no se ha podido rebajar la secretaría a segunda clase, cuando todo el pueblo sabe que había falsificado el censo!

También ciudadanos los hay que se dedican a hacer propaganda en contra del

### Miuras

Demà, diumenge 5 de Juriol, es nostre país Sion Delmonte pren s'alternativa de Matadó de Toros a n'es Coliseo Balear.

Li desitjám es màxim de sort y si no deim ve, que un llamp mos carbonisi o millor dir, mos electrocufisi.

Forman terna amb ell, es valent Manolo Martínez y es triunfal Fuentes Bejarano, dos toreros de vergüenza dignes de s'elevat puesto que actualment ocupan.

6 Toros de Miura 6.

Sa funció de demà promet veurerse animada y no dupiatm que serà lo mes recordat de sa temporada.

Hey anirém y reseñarém, ja que noltros no mos hem taya ni feim contes tayarmós sa coueta de revisteros taurinos.

### Sancellas

Contestando a un manifiesto

Con el título «En defensa de la verdad» salió el día 20 del corriente un estúpido papelucio dirigido a la opinión, que dà vergüenza leerlo, yo como ciudadano sancellense quiero contestar al mal titulado papelucio que a mi entender su título tenía que ser «La invención de la patraña de la acaudalada Ave Rapaz y del concejal protestante señor Amengual.

Vamos al grano.

«CEMENTERIO». — ¿No declaran Ustedes mismos en la hoja de referencia que el cementerio fué pagado por el pueblo mediante donativos?

¿Cabe dudar que si el pueblo lo pagó que no es de su única y exclusiva propiedad?

¿Crees pueblo que si don Fulano de Tal compra un objeto que es de don Surano?

Eso, no, la propiedad es de quien lo paga y no de un vividor o vividores como son los mercaderes de Cristo.

Pero si dentro el seno de la Sociedad mas estúpida o sea la de los mercaderes de Cristo hay personas amigas de lo ajeno, nosotros sancellenses tenemos que hacer un frente único para pedir que nos devuelva lo que nos ha robado, este malvado de Ave Rapaz y sus secuaces.

¡Sí! io que nos han robado, eso son las personas a que llaman «los buenos» y como reza el refrán «A Dios rogando y con el mazo dando».

«HOSPITAL». — Eso es la mejor joya que podían regalar al pueblo, pero hemos tenido la desgracia de encontrarnos con una persona que todo lo quiere para bien de su peculio, y eso gran parte del pueblo lo ignora! En el primer paso que dió nos quitó las Cocheras del Hospital, con su famosa combinación, inscribiendo en el Registro de Propiedades la Casa Hospital a nombre del pueblo pero las cocheras a nombre suyo, y tu pueblo conscientes que un ególatra como el Ave Rapaz inscribe solo parte de lo adquirido con tu dinero y lo restante se lo inscribe a su nombre? ¡Eso son las personas que dicen querer bien al pueblo! pero solo es para extraerle hasta la última gota de sangre. Hasta la fecha no se ha alojado ninguna persona en el hospital del pueblo, digo del pueblo pero hasta la fecha no se ha demostrado que lo sea.

(Continuará)

reparto de consumos, y teneis que saber que nunca se había hecho un reparto con tanta rectitud y justicia, además lo han hecho hombres de todos los matices políticos.

Es extraño seneunes; que un concejal cuando su obligación es defender los intereses del pueblo se alegre cuando son atropellados, ya es hora pueblo que reflexiones ante tal estado de cosas, de lo contrario podría volver aquel tiempo, que un hombre era perseguido si no votaba por el cacique, resultando que los señores, amigos de él, muchas veces no pagaban y el enemigo que a veces no lo era más que de ideas, tenía que pagar además de lo suyo lo del amigo del cacique.

Seneunes: si ante tal estado de cosas no reflexionais, y formamos una masa compacta indestructible, no me sentiría con fuerzas para luchar y hasta me sentiría avergonzado de llamarle ciudadano de Sineu, pero espero que no llegará el caso!

JUAN FERRIOL

### Artá A una señorita

Sólo para ti, María  
esparce letras mi pluma  
como la mar su espuma  
que por las tierras envía.

Yo siento en mi corazón  
el cariño más profundo  
que no es capaz un mundo  
de saber mi intención.

Pero el domingo pasado  
satisfecho me sentí  
tú me dijiste a mí  
que marchase de tu lado.

Pero de todas maneras  
hablando dimos la vuelta  
y un pensamiento despertó  
mis ilusiones primeras.

Y es porque yo adiviné  
María, en tu semblante  
que si no tienes galante  
pronto tendrás, bien lo sé.

Te deseo en ese día  
que te sea de provecho  
los latidos de tu pecho  
me lo decían, Marie.

Como flor que en su corola  
al darte yo la mirada  
te pusistes colorada  
lo mismo que una amapola.

Si te ponen algún lío  
yo mucho lo sentiría  
pero la culpa, María  
no es del corazón mío.

Las olas de tus cabellos  
son como hilos de oro,  
claro es que los adoro:  
si no he visto de más bellos.

Es como la violeta  
tu mirada cuando esclata  
basta decirte que mata  
la ilusión de un poeta.

El color de tus mejillas  
son de rosa marianera.  
de rosal que en primavera.  
enseña sus maravillas.

Como la grana, tus labios  
tan frescos como los rosas  
tus palabras amorosas  
no saben decir agravios.

La hechura de tu cuerpo  
bello como lo demás;  
hasta serías capaz  
de levantar algún muerto.

Son tus manos y tus brazos  
más blancos que la azucena.  
a cualquiera quitas la pena  
que viene atrás de tus pasos.

Cuando andas por el paseo  
balancean tus caderas  
miro tus partes frases;  
yo soy fuerte y me mareo.

Son un poco torneadas  
tus piernas y pantorrillas  
pero si, son maravillas,  
por mis ojos agarradas.

La pura verdad, eso es  
tú dirás, no hay para tanto;  
pero en fin, eres encanto  
de la cabeza a los pies.

Y aquí te digo, María  
la verdadera razón  
son flores del corazón  
que brotan del alma mía.

Eso es verdad y razón  
si en algo te he ofendido  
de mi corazón te pido  
el más hermoso perdón.

Si aquí no hablamos más días  
ni en la tierra ni en la gloria  
quedará en la memoria  
de

Francisco Femenias.

*Nota d'es Cobradó: Es hora de liquidar  
que es Mascle Ros vol cobrá. Es recibos he  
rebuts y molts no s'han temuts.*

## Café C'AN PEDRO

Es Café mes preferit  
per sa jent que boñ guste te  
y també es mes concurrit  
perque en Pedro serveix be.

### Fabricant

Tomeu Mateu (Pedro)

Es que INCA visitará si beu Platón grāt recort s'hen durá.

Un pich mes repetirém  
que es Platón es lo milló  
y un refrescant superió  
que sempre el preferirém  
per combatí sa caló.

### De Lluchmajó.

Va per una presumida d'es poble Lluchmajó que de sa creu no s'olvida cuant surt esmitj d'es carré.

Ella es una moreneta preten en so caminá  
y cuant en so novio va es just un tro d'esco-peta.

Es dia que va a n'es ball ella sa posa sa  
creu si heu reparau heu veureu que no la du  
a devall.

Cuant li vatj veure aixó que duya p'es coll  
penyat en so seu enamorat ma paresqué una  
creu dò.

A dins carretera pública totas vos posau  
sa creu p'el temps ja recordaréu que heu  
burlat a sa República.

M'agraden molt ses artistas en so seu mo-  
do d'endà m'agradaria mes está dins un ta-  
llé de modistes.

Ta vuy avisá moreneta que has pres un mal  
partit un barco cuant ha partit toca un rato  
sa sirena.

Es seu novio es escrivá y preten de sobre  
lletre y cuant va en sa moreneta s'asembla a  
un capellá.

Diumenge a n'es ball vatj aná per veure si  
ballaria y vatj trobá que hey havia que sa  
volián pegá.

Ell ja voliá pegà just per una sempenteta  
que cuant va en sa moreneta tantes d'ordes  
vol portá,

No heu fatj per mal ni per be y no t'has  
de agraviá procura no tropasá cuant anirás  
p'es carré.

Jo escriure sols no se per avuy ja bastarà  
no tornis ningú insultá si vols que ta vají be.

### Una Comisió.

NOTA: Tenim entre mans un asunto in-  
teresant y si no heyá novedad disapte el pu-  
blicarém.

### Pont d'Inca.

Mos na duguerem una sorpresa cuant ve-  
rem programas d'una festa que es quintos  
preparen per disapte y diumenje.

Encare que no mos haguín convidats si ja  
no estám amb huelga hey anirém-

També estich enterat que sa de jugá un  
partit de futbol entre futbolistas antichs els  
cuals sa disputarán una costallada.

Segons notícies es partit comensarà a les  
7 d'es dematí perque no estan disposts a  
pendre baños de sol.

A n'es partit de sa costellada si el voleu  
veure vos convit si hey veniu duis un bon  
frit o cualca costella torrada y m'en dareu  
una espipellada perque jo estich empagait  
d'havé de dū es boilit o saneyeta penjada.

### Verderol.

NOTA: Mos a arribat a ses nostres mans  
un escrit de Marratxí, pero no está firmat ni  
coneixém s'autó, per lo tant no el porém pu-  
blicá, el guardaré y si el voi vení a firmá el  
publicarém.

### Corresponsal.

\*

### Pla de na Tesa.

¡OH, QUINA FESTA!

Disapta cuant estarem plens de panxa sen-  
se pensari cap mica partim y arribats sentíms  
música que heu feya de primera, un axam  
de polletes fent sa baldufa, pollastres, que  
feyen aleta, moltes pareyetas que prenian  
per derrera, (s'entén per derrera es rotlo.)  
fent de miróns, altre que hey posen cadires  
y estan com a perro por su casa. per lo cual  
sa comisió organitzadora encare que no les  
diga res les pega cada nyada que les travesa.  
Tocan uns boleros les ballaren unes cuan-  
tas collas y altre volta a lo de moda fins que  
estiguereiem cansats, a n'ets intervals molla-  
ren cohets y una comisió de pollastres can-

### Cantenada d'es carrés RUBI Y ESTADA

Amb vermut no te rival  
y amb cuant a lo demés  
estoviaréu dobbés  
beguent cosa colosal.

## PLATON

### Carré Sirena

INCA Mallorca

Platón tot s'estiu beurém  
es que no vulguém suá,  
él mos lógrá aliviá  
per axó es que el bevém  
y no volém canviá.

tà ses cansons d'es Verderol que per cert  
heu feren de primera, sa fan les dotse y mos  
pega es jubech y a dormí falté jent y encare  
hey deixarem bastanta concurrenci, suposá  
emperó que cuant arribá s' hora sen  
anaren cada qual a dormí a caseua.

Som a n'es diumenge mos llevámen ses pe-  
gafias y a les 9 y mitja pertim cap a l'ofici...  
volia dí a n'es futbol, (dispensau es que es  
tava tan acostumat es días de festa a tals-  
actas, que heu trobá tant de menos y per  
pague hey ha es capellá a veure es partit y  
mos ha sortit alló de anam a l'ofici), basta  
d'aquest plat, aném a s'asunto.

Es pladenetes guañaren a n'es de Son  
Ferriol per quatre poals a una regadora, aca-  
bant es partit de primera. Cada qual sen va  
a diná a caseua exceptuant es qui van con-  
vidats.

A les dues y mitja, amb un sol que soco-  
rrava ja li he estret cap a sa doctrina... (ja  
hey tornam essé, no se ahont tench es cap  
avuy) volia dí a ses corregudas ahont hey  
havia una multitud de polletas lluhint ses  
elegants sombrilletas y algunas en so niño  
a n'es costat.

Tampoch hey faltá es tamborino y ses tí-  
picas xeremías, s'héro de ses corregudes va  
essé en Salvadoret que fe mostrá es llautó a  
un as y valent corredó Pondonqué.

Es decapyespre hey hagué cintes anant tot  
de primera, mes tard ball de sala que estava  
concurridísim, reinant sempre es bon humó,  
inclusí hey verem unes polletas en so penja-  
roy que are susa, o sigui s'emblema Carlis-  
ta, sa creuosa CREU, y are una pregunteta:  
¿Trobau que es molt decorós a una funció  
de tal índole du es penjaroy a defora? ¿Es  
axó exemple de cristianisme? Noltros poch  
enterats d'aquesta materi trobárem que axó es  
fe un Fey y es mateix temps cometeren un  
pecat venial y per el cual les imposámen sa  
penitència de dormí y festetjá a les foscas tres  
mesos, ¿estau contentas? Si, pues noltros  
també.

Enmitj d'es mes gran entusiasma acabá sa  
festa, quedant sa Comisió (en que mos fe  
pagà s'entrada) de primera.

Es músichs Pladenatases una festa organi-  
saren y de primera quedaren no es pot de-  
maná res mes mos divertirem amb accés y a  
granel disfrutarem y de lo únic que mos  
queixarem es que tocaren de mes.

En tocaren un grapat que eren dignes d'es-  
cotilla sa coneix que el frente está es popula  
Toni Bernat.

Lo que trobarem milló en que heu hagué-  
sim de pagà va essé es jelat que es fá a n'es  
café C'an Cantó.

En fin va essé de primera a veure si en  
tornau fe y a veurer yos terçaré en que sigui  
per derrera.

### Cherif

### De La Libertad.

Va per un pinxo fasté que festetjá una pa-  
bila que sa pense essé molt viva perque li fa  
lo que vol es diumenges cuant surt es sol  
molts de pichs ja es a caseua y ell com que  
te tanta feina es diumenges fa un bon jor-  
nal com que te tant de cabal comensat de  
tot classe y ell es tant carabassa que no sa  
tura per baraná y ella usa vegada el va pri-  
va de salutat és amics.

Quant sen vá a pasejá amb ella fa com  
que no veurermé y cuant va totsol ma saluda  
y axó es afrostaré.

Jo are el vuy avisá que no en torni saluda  
perque no vuy essé amich seu.

Fusteret ja ta c'neixen y saben be de hont  
ets ja que vas tan estufat y si no t'estimasin  
tant ta diria has foradat pero r'has apoderat  
d'una perida de remedies de cadires, can-  
taranos y asientos, tot axó has arrugat.

Per are no dich res mes ja comicas està  
caseret pero en torná tení temps pagarás un  
bon esciat.

Un antic amich.

### D'es Vivero.

Conversa esculida entre dos amichs un

Toni y s'altra Toni

S'altre dia de pajés pesetjant per dins uns  
carrés d'es mes antichs de dins Son Ametlé  
una comisió de joves d'aquest poble y qui  
més qui menos hey deya sa seu, uns deyen  
que a n'es poble ni havia que la volian pintá  
molt y altres que la volian pintá poch y  
tots sa discutian asunts d'aquesta classe.

Mes, sense más ni menos, mas tocan una  
má de derrera, ma j'ha disimuladament y va  
esse es meu amich Toni y lo primé que ma  
va di va esse:

- ¡Hola! Quetal, ¿com mos trobam?

- ¡Hola Toni! Molt be de saud.

- No, no es d'axó que ta parl, ma refe-  
resch a n'es municipal d'aquest poble que  
segóns ma varen dí que se posava en cosas  
que no li importaven.

- Ta diré Toni, s'altre dia en vatj sentí un  
parey que el posaven a s'altura d'es betum  
y per cert que era una comisió de festeros,  
diguent que a sa derrera festa que feren el  
Seny Municipal sa volta fe pregá per assistí  
a ses corregudas de peu, lo mateix que per  
assistí a n'es ball, pero ell que no deu sobre  
que hey està obligat a n'aquest servici?

- ¡Ca, homo! Si tal cosa sapigues o llet-  
jis s'arrelgam ja no faria tant de meleit  
com fa are.

- No Toni, t'equivocas amb aquesta cosa,  
y mes per un tio com ell que es capás de  
mures d'es sant y d'es miracles, en fin,  
que te cosas raras, ¿que ta penses amb lo  
que se posa? En sos nins de 7 6 8 anys  
si jugan amb una pilota p'es carré y ja los  
fa emenesas de pegarlos en so bastó y de  
posarlos una multa. ¿y tú que trobas Toni  
que amb aquestas coses ell sa fa mes homo?

- A n'es meu concepta sa fa menos que no  
es, pero qu'hem de fé Toni, si ell en tengües  
un poc no faria lo que fa.

- ¡Ah y encara no heu saps tot, hasta mi-  
rà amb lo que sa fica que a n'es propietaris  
de cans bufons y de mes grossa categoría díu  
que si no los posen morral y place y per anà  
mes subjectes unes cucales sen manerà es  
cans a sa perra, are figuret; lo mateix que  
si ell estigués posat per aquest servici.

- Bono, sa conversa es llarga y tot axó  
deixaix aná y mes que es hora d'aná a dor-  
mí y ja en tornaré parlá un altre dia que  
vengui bé.

- Salut Toni.

consey que valdría mes heu deixasis aná y  
prenguesis un altre rumbo, que anant axí no  
vas molt bé.

Per la setmana qui vé  
tench un escrit en cartera  
crech que serà de primera  
demunt lo que vist y sé.

C. Sop FFFT.

### Gloses dedicades a Son Servera

SALVATJADA

Purlas está gojós noble poble serverí que  
tenías un jardi de floretes precios pero un  
animal roñós entrá y el destruí.

Ses rosas eran poncellas molt enrrera de  
florí les va prová de coñí s'animal de mala  
estella mareix posá en capella que may mes  
torní sortí.

Va fe molta de brutó y encare seña heyá  
que cercaría taná un mal que no te perdó ni  
es baul ni sa presó sols no heu pot resca-  
balá.

Defensau ets ignorantjoh pares de Son  
Servera no vulgueu que un calavera vos tu-  
dis es vostros infants tot està en ses vostres  
mans per devorá aquesta fiera.

Si are es pares perdonen aquest tigre luci-  
fí en seu alta les diré que sa seu sanch  
abandon y es seus padasos los donen a un  
malvat famaté.

Oh poble de de Son Servera! Are ja no  
deus tení aquell gran hermós jardí porque  
ta varen cuñí algunas puras poncellas guar-  
da bé ses que ta quedas y a n'es malvat fel  
fojí.

Es un cás molt inhumá violá menors  
d'edad mereix essé fusilat el qui heu cerca-  
intentá y es qui el vol defensá que d'ell heu  
fos compañat.

Pus may vos costeu ninetas a cap homo  
marieta menos si es un coqueta que males  
voltes tendreu si vos done no prengueu  
caramellos ni juguetas.

S'ompare d'una.

### Glosas de Santa María.

PER SES FADRINAS

Duen calses de tricot  
y sabates en tacó  
y pasat es mocadó  
qui el sa tapa casi es cos  
y si en veuen cap de gros  
creis voldrien tocarlo.

Totas duen festetjera  
y no gosen dí que si  
si no es pinxo aquell fedri  
ja en pot fe molta d'esquera  
per devant y per derrera  
el sa cercan despedí.

S'altre dia vatj notá  
que en marxaven un per s'altre  
y li deyen ben cara alta  
no mos tornis molestá  
aquest modo de tratá  
heu trop de persona falsa.

No feséu mes mal papés  
que seréu ben notades  
o sinó hey heurá vegadas  
que vos na penediréu  
y per tias quedaréu  
per ses vostras capbuidades.

A devés s'estació  
moltes voltes hey faréu  
emperó no hey trobaréu  
un fedri ni per llavó  
perque moltes feis oló  
de perfum superió  
y altre cosa que nos veu.

Gran Fàbrica de  
GOMAS a  
Santa Catalina

Es trebay que fa en Medina  
amb cuant a sola de goma  
no dirá ningú ni amb bromia  
que no sia cosa fina.

Es meu padri y sa padrina  
d'altres no en vólen gastá,  
es calls s'hi han lograt curá  
perque es cosa falaguera  
que a n'es peus va de primera  
y a mes, molt sólen durá.

Qui vulga un bon calsat  
que aprofiti es meu consej.  
No li queda mes remey  
que usá goma es reforçat  
goma d'en Medina, aviat  
s'hen temará el Mon redó  
ja que usarlo fa senó  
y es s'unich calsat de moda  
que avuy per Mallorca róda,  
cesa bona y superió.

Sa goma que en MEDINA te  
ningu com ell la pet fe.

Fadrinetas ja no es moda  
es du res demunt pustis  
y no duis altre quimera  
y creismé que es un pastis  
jo vos don aquest avis  
perque trop que no fa dona.  
Cada vespre y fent via  
acudió a n'es sermó  
per sentí el Sant Rectó  
predicá sa tonteria  
y vos fé Mes de María  
y per postres procesó.

P'es ball no voleu aná  
perque deis que es un pecat  
y vos aferrau d'amagat  
y heu perdudes ses manías  
pero vendrán alguns días  
que diréu es veritat.

Aquesta ja es sa derrera  
y molt bé meu d'escolta  
no festetj ni festetjera  
perque viudo vati quedá  
s'atlofa que jo tenia  
fa poch temps que m'enjegá  
y are que no festetj  
anau alerta a tropesá.  
(Continuará)

Pedro Ferrer.

### De Santa María.

PER UN CABO

Soldats de la Tercera jo vos vuy avisá y  
es cabo que bravetja a n'es Foch y Fum  
vuy posá y axí un'altre vegada sa mirarà en  
so xerrá y a demunt aquest setmanari tal  
vegada no sortirà.

Orfila jo to vuy dí y no t has de agravia  
que si tú e futbol vols jugá la Tercera may  
que guañarà y es públich mos pedregarà y es cap  
a cualsevol romprà tot per tú brevetjadó y  
una cossa a sa pilotà inclús tú no saps pegá.

Si jo fos capitá a un carro t'enganxaria y  
mentres s'equipo jugaria es piano ta faria  
tocá y es públich s'algraria y d'emocionat  
que estaria ses pedres de ses mans mollaría  
y es jugadó tranquil estaria y un honor per  
tú sería.

Are ma vuy retirá d'aquest cabu fanfarrón  
perque sa seu atlofa ma vol tupá y no sap  
com.

Are ma vuy despedí d'aquest cabu futbo-  
lista perque sa seu atlofa es una gran pla-  
niesta.

Un que li agrada s'anisat.

Estich content p'en Florit y trist p'en  
Valens.

Lectors de Santa María escoltaumé amb  
atenció jo vos vuy fe un sermó de sa meva  
alegría com també de sa tristó referent aquest  
sermó per dos joves de Santa María un qui  
te alegria y s'altre tristó.

Com ja sabreu estimats amichs que es  
gran foquifumé Toni Valens mos va doná sa  
despedida que anava a viure a Ciutat y a mí  
ma deixá encerratagat de segui es seu reperto-  
ri diguentmí: Mira Bufori segueix be es meu  
repertori principalment p'en Florit y jo com  
que som atrevit vuy segui es seu acostum  
d'escriure a n'es Foch y Fum tot es temps  
que jo viuré.

Are Florit ta vuy di lo que causa sa meva  
alegría que et donaré qualca pallissa que ta  
treure's es beatum y jo ta ben asegur que no  
tindrás ganes d'escriure a n'es Foch y Fum.

Florit tú ets molt llaté y presums molt en  
so escriure ta pegaré qualca cop de lluire que  
será un cop vertadé no sias tonto llaté llevet  
aquesta manía qui es joves de Santa María  
ta tenen per famaté.

Ets un tonto Florido es mes pur de Santa

Calls y uys de poll no tendréu quant sola de goma usaréu

Sa Casa privilegiada amb sabates y esperdeñes sola de goma, es

**Alpargatera Mallorquina**

Ahont també hey trobaréu un surtit profitós y extens amb tapetes HULE  
com no heuréu somiat may.

67, Sindicat,  
cuant una compra hey feréu

a tots recomanaréu  
que hey vajen, prest y aviat.

Lo que es p'en Jordi Porcel despatxat fa s'efecte que vos surti regalat.

### Propietaris

Presuposts GRATIS per construcció  
d'aceras, empedregats o enretiolats.  
Tramitació de permisos per dit trebay.  
Facilitats de pago :: Preus razonables.

### Bernardí Seguí Garriga

Contractista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º

(Cantonada Anselmo Clavé)

Palma de Mallorca

Maria y dus molta bizarría pasetjant per  
s'estació y sa jent que et mira diu: ja heu  
pareix d'es carreró.

Per avuy ja bastarà no ta vuy enllepolí  
som un jove que se letí y ma diuen en Bu-  
forí y tu ta vuy deverti y si no t'agrada  
axí la setmana qui vé en faré un'altre.

Toni Valens adiós a desitj molt alegría  
y si trobas cualica fadrina que caigui p'es  
teu amó ja li pots fer un sermó en tota sa-  
biduria a veure Toniet si prest demostras sa  
teua valentia.

Bufori Llori Som.

Tant som d'un partit com de s'altre som  
de tots y no som de cap creis ja estich de-  
sengananat de totas aquestes tonterías avuy a  
mi ses lletones ja no m'entre dins es cap  
per he vist bé y he notat s'aument de lle-  
dronerías.

Enlloc porém atrecá per tot heyá tempo-  
ral un cap de vent de mestral no faria tant  
de mal com es comendants que heyá mos  
arribarán a posá es cap demunt es simal.

Aquesta jent mos prometió molt antes de  
ses eleccions y are que duen es galons pegan  
fort de nit y dia predicant y fent sermons sa  
jugar sa picardia.

No es raro si avuy sa jent està del tot de-  
sengananada hay pot està ben cansada pues  
sufríe molt de torment de pena y sentiment  
España n'està estibada.

Jo no vetj que mos doneu res de lo que  
prometieu res que dí tench si cumplieu en  
ses lleis que les sabeu pero axí crech guañaréu  
un premit de brou d'olivas.

Si axó son republicans mal ma toquin cent  
mil duros crech que fumen uns bons puros  
demunt noltros aquests tunants y a n'es po-  
bres capellans les fan nedá sense suros.

¡Ay España que ets de trista vas acabant  
per momenis es gros es mal que tu tens per-  
que ja has perdut sa vista clerical y comu-  
nistà ta darán grans sentiments.

Tu has dades llargues mans per axó han  
abusat nít aguts qui tan tacat de negre es  
vestits blancks y tant frares com capellans  
te cerquen esclafá es cap.

Estàm en temps de Repùblica per la fe  
del Creadó y no hem sentida oló mes que de  
ball sense música.

España adiós España si no mudas acaba-  
ràs porque a n'es punt que estàs trobas fa-  
xuga s'altaña.

El Sen Cucuyade.

De Santa María per Portol.

Conversa agafada al vol

— Ni ha un per Sa Creu Vermeya que sa  
queixa fort ferm d'es portalans.

— ¿Y porque sa queixa?

— Perque li fan moltes impertinències.

— Y ses que li ferém porque no anám de  
barbatxos.

— Si que l'has dite bona a n'aquesta, pero  
homó ¿perque li han de fe impertinències?

— Perque no anám de barbatxos, maem si  
serás caparrut.

— Me sap greu que haguim de dí que te  
s'atlofa peluda molt feya y mostatxuda cre-  
mí es talment un coni.

— Ma vols di qui es aquesta una?

— Fa festa dia 20 de Juriol.

— Esent axí es Margalida.

— Si hombre, ¿qui es qui no heu endevi-  
neria?

— Cualsevol essent axí.

Margalida me enterat d'un asunto que tu  
has dit jo te fet aquest escrit perque tú to  
has guañat, alerta a un altre vegada que ta  
daré una passada que tot es pel a caurá.

Joveneta un avís are jo te volgué dà alerta  
en so conversa que axó està molt malament  
jo no pretenc de valent ni m'agrada es cri-  
ticá si tú ma vols escolta un dia ta diré clà  
aquest autò qui ha estat no ta vengui de no-  
vedat que si ma fas enfadá ma trobarás mes  
sobrat.

Un pasarell.

### De Capdepera

Así es la vida y el amor, la joven sin  
compromiso tiene un deber que cumplir solo  
le importa reir y tener el joven contento que  
cuando no están en ellas el olvido está pa-  
sado y no hay otra razón que lo que escribe  
mi mano ya vendrá tarde o temprano que  
que me podréis contestar jovencitas yo lo se  
y no lo puedo olvidar.

Los jovencitas bellas se van en Cala-  
ratjada y en la altura de leer mis ojos lo  
vieron bien y un poco lo of, y me parece  
que decía cuando podrá cortear o vendrá o  
no vendrá, estas palabras decían de mi; no  
porque estoy comprometida y la otra le de-  
cía a mí, a mí si. Tanto orgullo jovencitas  
de mi amor que el joven trabajador gana  
mucho valentia que come el pan cada dia  
ganado de su sudor.

El trabajador no es bueno para las more-  
nitas bellas son muchas las que creen ellas  
que tendrán un millonario y no leen el dia-  
rio y no lo han comprendido solo quieren un  
marido para que les de dinero yo digo todo  
contrario que leen mucho el diario y tal vez  
lo comprenderán.

Si me quieres escuchar un momento de  
atención y os pediré perdón si estais ofendi-  
didas os daré la despedida de Capdepera mi  
amor.

Leugim Loyam.

Jovenetas mallorquinas de Capdepera vos  
dich vos he escrit un altre pich y a totas vos  
vuy avisá que si vos donau sa ma aniré per  
bon camí que es Foch y Fum heu fa axí.

En coneix una partida y a totas vuy avisá  
que si en voleu escolta totes havent de fe axí  
m'obliga es posarmi perque no puch aguntá.

Tot son joves y guapas y vos hem de  
respetá que si tirau sa pintura totes prodrem  
festetjá.

Y sereu mes educades ja que he vist mol-  
tas vegadas que vos pintau de demés.

Miquel M. V.

Colecció d'òbres humorístiques de  
**ES MASCLE ROS**

De venta a n'es Kioscos de Palma

IMP. INDEPENDENCIA

### Qui desitja GOMA fina l'encarrega a n'en MEDINA



Goma Medina, es jovent  
es lo que usa avuy en dia  
pues a mes d'economia  
camína cómod